

El Eco de Navarra

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes.	5 reales
Tres meses.	14
Ses meses.	27
Doce meses.	50

ULTRAMAR.

Ses meses.	60 reales.
Doce meses.	100

PAGO ADELANTADO.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses.	16 real
Ses meses.	30
Nuevo mes.	44
Doce meses.	56

EXTRANJERO.

Tres meses.	47 rea.
Ses meses.	92

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono núm. 7.

Redaccion, Administracion e Impronta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 35.

Pamplona 8 de Septiembre de 1893.

Sociedades agrarias.

Este es el título de un bien pensado artículo publicado por el «Boletín de Hacienda crédito público y Fomento» de San Salvador, en el que se aboga por la reunión de los agricultores y comerciantes é industriales formando una sola personalidad jurídica, que inculcando en los que se dedican al cultivo de la tierra, conocimientos agrarios é iniciándoles en los diversos métodos que para conseguir determinados fines pueden adoptarse, lleguen á dar grandeza y poderío á la agricultura.

La idea es muy digna de tenerse en cuenta en nuestra patria donde la producción de riqueza agrícola, merece toda clase de apoyos.

Las sociedades agrarias pueden reportar innumerables beneficios. El fin que persiguen no puede tener mayor importancia ni ser más laudable. Agricultores, comerciantes é industriales unidos, ya para tomar iniciativas en medidas que se deben adoptar para el mejoramiento de la situación de los agricultores, ya para proponer reformas en aquello que estando vigente la observación y la experiencia demuestran no puede seguir subsistiendo para estar en armonía con lo que el modo de ser de cada país exige.

En nuestra patria existen las Cámaras de Comercio y las Agrícolas; tratase en las sociedades agrarias de unir á los agricultores con los industriales y comerciantes. Esta unión debe meditarse y pensarse detenidamente las ventajas que de ella pueden obtenerse.

El agricultor por sí solo en muchos casos no podrá llevar á la práctica proyectos que quizás fueran beneficiosos, pero unidos á los que hacen circular la riqueza que él produce y á los que la transforman para poder satisfacer mayor número de necesidades podrían llevar á cabo el estudio dilatadísimo que para llegar al bienestar de las clases agrícolas es necesario.

El beneficio que á unos y á otros habian de traer tales sociedades es evidente. Las ventajas que el industrial, el agricultor y el comerciante, obtienen con la circulación de sus respectivos productos son iguales para todos.

El conocer las clases de terrenos para darles el cultivo apropiado puede saberlo por sí solo el que trata de obtener de la tierra las riquezas que atesora.

El poder señalar el procedimiento que con mayores ó menores ventajas deberá adoptarse para la obtención de los productos, también los agricultores pueden designarlo. Pero el saber las fluctuaciones de consumo, los precios y demás datos que el comerciante habia de proporcionar con mayor conocimiento de causa, es lo que el agricultor habia de encontrar en las sociedades agrarias que al par que esto podian vigilar las vías de comunicación, indicar las reformas que para la mejor circulación de los productos podian llevarse á efecto, haciéndose también presentes unos á otros los obstáculos con que en las operaciones que efectúan tenían que salvar, obstáculos que si directamente perjudican al comerciante ó al agricultor indirectamente á todos afectan ya que los intereses que persiguen relacionanse tan íntimamente.

Mediten acerca de estas ideas los que en ellas están interesados y vean si mediante esa unión el comerciante podrá obtener de la agricultura lo que en el mercado se le demanda, cosa que no siempre puede conseguir y el agricultor encontraba que la riqueza que él producía no habia de quedar estancada, sino que circularia para llegar al punto donde las transacciones se habian de efectuar con mayores utilidades.

Curiosidades.

EL OLFATO Y LAS CUEVAS.

Después de pasar largo rato en una cueva vuélvese más sensible el olfato. Cuantos viajeros han recorrido en los Estados-Unidos la inmensa y famosa caverna *Mammoth*, cuya visita requiere horas, advierten, así que vuelven á la superficie de la tierra, que han adquirido su olfato mucha sutileza, pues en todo encuentran un olor especial; por lo común, desagradable. Semejante sutileza desaparece en breve y se atribuye á que, durante la permanencia en la cueva, son nulas casi las percepciones olfatorias, por falta de cuerpos ó sustancias olorosas, y, en consecuencia, cuando se sale de allí, parecen, por contraste, más penetrantes cualesquiera olores.

INCINERACION DE INMUNDICIAS.

En general, las barreduras é inmundicias procedentes de la limpieza de calles y habitaciones son transportadas al campo para emplearlas como abono. Pero en muchas poblaciones de Inglaterra, la elevación de los gastos de transporte y la carencia de depósitos apropiados obligan á los Municipios á adoptar un procedimiento para desembarazarse de las inmundicias, que consiste en quemarlas en hornos especiales.

SEGUNDA PARTE.

EN INGLATERRA.

I.

Los Macleans.

No cabe imaginar paisaje más encantador que el que ofrecen los condados interiores de Inglaterra. Bien que no se adornan con las agrestes y rústicas bellezas de un país montañoso, pues si la superficie es ondulada, estas ondulaciones jamás se elevan á la altura de las montañas de la Europa central. Hacia el Norte comienzan las montañas de Escocia, acaso inferiores en elevación á los Alpes de la Suiza y del Tiro; pero no ciertamente por su carácter romántico.

Muy distinto es el cuadro que ofrecen los condados interiores: el cuadro de la tranquilidad y del reposo, el cuadro de un seguro bienestar. Frescas praderas suceden á fértiles campiñas de trigo; y como para que no falte variedad, entremézclanse aquí y allá bosques seculares, cultivados como parques.

Vamos, querido lector, á detenernos en uno de estos condados.

Un río ancho y profundo serpentea por las praderas; en sus orillas paze numeroso ganado vacuno, y á lo lejos se pierde la cinta argentina del agua entre los grupos de frondoso arbolado. Á un lado sobre una extensa colina, hay un edificio, más cómodo que lujoso; como todas las construcciones de este género tienen tanto de palacio como de casa de campo.

El modelo de horno más generalmente empleado con este objeto es el horno incinerador del ingeniero Freyer. El primer horno de dicho modelo fué construido en Birmingham el año 1886, y ha sido adoptado desde entonces por la mayor parte de las grandes ciudades. Se compone de un pozo inclinado construido de tierra refractaria y de hierro, que tiene en su parte superior un canal de salida para los gases y una boca de carga con su obturador; y en su base otra boca para el combustible, el escarbador y la recogida de las escorias grasas; las cenizas y las escorias finas caen, á través de una rejilla, en el cenicero.

El conducto de escape de gases comunica con un segundo horno purificador, que termina en una elevada chimenea. Los vagones cargados de inmundicias llegan hasta la boca superior del pozo en el que descargan como los volquetes.

Para iniciar el fuego en el hogar, es preciso emplear carbon; pero solamente al principio, porque después la combustión se comunica progresivamente á la masa y continúa sin la ayuda de nuevo combustible, gracias al ingreso continuo de nuevas inmundicias.

Además de las ventajas higiénicas del procedimiento, existen otras industriales y positivas: las escorias se emplean para engravar caminos, para hacer argamasa y para fabricar ladrillos; y el calor que el horno engendra para la obtención de vapor aplicado á motores industriales y á dinamos para el alumbrado eléctrico.

IMITACION DE LOS NIÑOS.

Hasta el caminar y hablar, dice Perez, son en los niños en gran parte efectos de la imitación, y naturalmente se imita el bien y el mal.

Una niña, de 15 meses que tenia el padre irascible, empezó á fruncir las cejas como el padre, y á gritar como él.

De tres años decía á uno con quien discutía: pero cállate, tu no me dejas acabar la frase; precisamente como el padre.

Hay, pues, imitaciones morales, antes que nosotros intentemos comunicárselas.

Un idiota, dice Gall, después de haber visto matar á un cerdo, pensó luego en degollar á un hombre, y lo degolló.

Próspero Lucas cita el ejemplo de un niño de seis á ocho años que ahogó á su hermano menor. Cuando el padre y la madre, de vuelta, se apercebieron, él se echó á sus brazos llorando y declarando haber querido imitar al diablo que habia estrangulado á Polichinela.

Dice Marc: casi un mi amigo en su infancia pereció en el juego del ahorcado. Habiendo asistido en la ciudad de Metz, á un suplicio, él y varios amigos pensaron imitarlo; él fué elegido para paciente, otro para confesor y dos más para verdugos; lo colgaron de la barandilla de un escalera, y habiendo sido estor-

El portal, sostenido por pilastras; los balcones que se apoyan en cariatides; una escalera ancha que conduce hasta la orilla misma del río; un tejado vertical que, en la parte superior, deja espacio suficiente para una azotea, dan á este edificio, por sus dimensiones, el aire del castillo. Las cuadras, graneros y demás edificios laterales, que son muy espaciosos, llevan, por el contrario, el sello de tiempos más modernos: construidos con un ífn exclusivamente práctico, no dejan ver huella alguna de los caprichosos adornos del renacimiento, que dan carácter al edificio principal; éste tiene visos de palacio, aquellos parecen una hacienda.

Oíase en ellos el ruido de un molino, el monótono sonido de los trillos, el relincho de los caballos, el mugido de las vacas y el ladrido de los perros. Detrás de la casa se extendía un jardín esmeradamente cultivado, que, poco á poco, se perdía en un parque situado á la otra parte del río; parque cuyos límites no podian apreciarse bien desde el castillo. Habia allí una propiedad de un rico hidalgo inglés rural, que la poseía como un rey, y ejercía en ella una autoridad casi real: era representante en la Cámara de los Comunes y juez del condado; la mayor parte de las personas que en las inmediaciones de su castillo vivian, eran sus arrendatarios.

Habia venido de Escocia, en tiempo de los Estuardos, el primer poseedor del mayorazgo, que comprendia extenso territorio. Su representante actual, Francisco Maclan, estaba muy orgulloso de su origen: remontábase su linaje, según él tranquilamente aseguraba, á los tiempos de aquellos reyes fabulosos cuyo reinado es objeto de las consejas escocesas y

bados en su juego escaparon, dejando al infeliz, que hubiera perecido sin la llegada á tiempo de personas que le soltaron y lo volvieron á la vida.

Los niños tienen de común con los salvajes y criminales la falta de prevision: un porvenir que no sea inmediato, ó no parezca tal, no tiene influencia sobre su imaginación.

Tener un placer á los ocho días ó al año, para ellos es lo mismo.

CONSEJO A LAS SEÑORAS.

Un médico eminente, nada menos que el doctor Climaín, ha publicado un folleto en el que se aconseja á las señoras que en tiempo seco se cojan el vestido con el fin de no llevar polvo y con él los bacilos y micro organismos que por el suelo existen, y que siempre son nocivos á la salud.

Este galeno no deja en esto sus consejos, sino que por contraposición con el anterior dictamen, entiende que cuando hay barro debe llevarse el traje rozando con el suelo, para de este modo evitar la corriente de aire cargado de vapor acuoso que se originan de otra forma y que también es nocivo á la economía.

Como ambos consejos se contradicen con lo que hasta el día sancionaba la práctica, no es posible predecir cómo se tomarán, pero lo que sí parece es que el notable doctor es consejero municipal, pues la medida ha de venir, si en práctica se pone, que ni de perilla para los ayuntamientos. La limpieza de las calles, los días de lluvia, estará encomendada á las faldas de las señoras.

Los periódicos ingleses anuncian haberse pagado dos sellos de la isla de Saa Mauricio á precios fabulosos.

Estos timbres han sido adquiridos por un rico banquero y coleccionista. Su valor era de 10 y 20 céntimos, respectivamente, y ha dado por ellos 8.500 pesetas: esto es, una friolera!

Hay que tener en cuenta que se cree solo existan ya en el mundo 14 sellos iguales á los de que se trata, pero ni aun así se conciben caprichos tan insignificantes y á tan alto precio satisfechos.

Ya pueden, pues, los que por esos mundo de Dios vean sellos fijarse en si son de los indicados y si los tropiezan no echen en olvido que aquellos diminutos cuadritos de papel suponen algunos miles de reales.

HIERRO POLAR.

Una curiosa aplicación del magnetismo acaba de ocurrir en Linstenton. Parece ser que de una excursion polar se habia llevado hierro, cuyo metal debia encontrarse en estado magnético.

Un trastorno general en todos los relojes de la poblacion vino á anunciarles que algo extraordinario ocurría en ella, hasta que se llegó á encontrar la causa de tamaña anomalia. Por el sitio por donde pasaban los carros car-

que han dado á Shakspeare el argumento de uno de sus admirables dramas. Si se habia de creer con fe incondicional, y ciega lo que su árbol genealógico rezaba, él mismo estaba próxima y directamente emparentado con estas antiguas razas de reyes; y á nadie hubiéramos aconsejado que dudase de su presencia en la seguridad de tales hechos, por más que únicamente se fundaban en las circunstancias de llevar en su escudo tres figuras heráldicas que llamaba cabezas de grifos, y que señalaba como los antiguos y legítimos animales heráldicos de Escocia.

El valor científico de semejante asercion es para nosotros cuestion libre: no lo era para el baronet, pues el ayo alemán que tenia para su hijo hubo de salir de la casa, tan solo por que una noche, después de haber acompañado al hidalgo á tomar una copa de Jerez, sostuvo que los grifos habian sido animales heráldicos muy adecuados é indicados para los reyes normandos. Habia en ello un «quid pro quo»: habia puesto el pájaro mitológico en relacion etimológica con la palabra alemana «greifen», agarrar; y observando que lo habian arrebatado todo en todas partes, sin atender escrupulosamente á la diferencia entre tuyo y mio, afirmó que esta fué la razon de elegir el pájaro «greif», es decir, el «grifo», por un animal heráldico. Al día siguiente, el temerario político congetural recibió su sueldo y autorización para marcharse.

Aun cuando hacia diez años que habia ocurrido tal suceso, todavía se coctaba la anécdota como elocente aviso.

En la época en que se desarrolló nuestra historia tenia el hijo del baronet, Mr. Ralph, veintitres años, y es claro que no necesitaba ya

CAPULETOS Y MONTESCOS

NOVELA ALEMANA

TRADUCIDA DIRECTAMENTE

POR

JUAN CONRADO ZIMMER.

con objeto de comunicarle la noticia, si por ventura encontraba á Ricardo.

Al día siguiente se marchó Yim, siguiendo la misma ruta que Ricardo. Como éste llegó á Calcutta; pero como sus recursos no eran muy abundantes, buscó ocupación en un buque que iba á salir para Inglaterra. No era difícil que la encontrase: forman los malayos una nacion esencialmente marítima, y cada capitán habria admitido con mucho gusto á un tan marinerío diestro, que por unico salario pedia la comida durante la travesía.

A los pocos días zarpó el buque, dirigiéndose al Sur para doblar el Cabo de Buena-Esperanza. Yim no sospechó que daba un tremendo rodeo. Su término era Inglaterra y tenia la seguridad de llegar á este país.

FIN DE LA PRIMERA PARTE

gados de metal, era evidente el retraso y hasta la suspension en su marcha en los mejores cronómetros.

Desde Tudela.

De El Diario de Avisos refiriéndose a la noche del martes:

LO DE ANOCHE.

A la misma hora que en las noches anteriores, comenzaron a observarse grupos en la plaza de los Fueros.

Hallábanse todos, al principio, en actitud pacífica, pero al notar la presencia de los señores teniente coronel y oficiales de la guardia civil, que por allí paseaban, se escucharon algunos silbidos prolongados, no faltando voces aisladas que gritaban ¡fuera! y ciertas frases poco agradables.

De varios grupos salieron, en distintas ocasiones, pequeñas piedras que, indudablemente, iban dirigidas contra determinadas personas dignas del mayor respeto por su carácter y representación.

EL DESFILE.

A las once se habían disuelto los grupos, presentando la plaza su aspecto normal.

A los pocos momentos pasó en direccion al cuartel de la guardia civil una patrulla de dicha fuerza, procedente, segun nos dijeron, de la casa del alcalde, en donde se hospeda el señor Gobernador civil.

Los alguaciles, despues de reunirse en la plaza de los Fueros, marcharon a recorrer sus respectivos distritos.

EL DIA DE HOY.

Continúan tomándose precauciones, para evitar cualquier alteracion de orden público. Se han hecho nuevas prisiones.

A las once de esta mañana, y convocados por el Sr. Gobernador civil, han acudido a la casa Consistorial representantes de los tres periódicos locales.

El Sr. Gomez de la Serna, con afabilidad suma ha estado hablando con los periodistas durante algunos momentos, cambiando impresiones sobre los sucesos de actualidad.

Extranjero.

BRASIL.

Un despacho de Rio Grande anuncia que la guarnicion de San Gabriel ha pactado con los evolucionarios.

ESTADOS-UNIDOS.

Anteayer se celebró en Nueva-York la llamada fiesta del trabajo. Figuraban en el cortejo 20.000 obreros de diferentes oficios.

Los socialistas y anarquistas fueron excluidos del cortejo.

FRANCIA.

En Sorinieres, cerca de Nantes, ha ocurrido un choque de trenes en el ferro-carril de via estrecha de Nantes a Lege. Resultaron un viajero muerto, siete gravemente heridos y muchos con heridas leves.

Anteayer se incendió en Burdeos una fábrica de carton y papel. En el fuego resultaron gravemente heridos un cabo de tropa y 4 soldados.

INGLATERRA.

Un fuego redujo a cenizas anteayer en Londres una fábrica de barnices del barrio de Fulham. Cinco personas perecieron en el incendio.

REPUBLICA ARGENTINA.

El ministro de Hacienda ha decidido acelerar la liquidacion del Banco Nacional.

El delegado del gobierno en la Plata reorganiza los servicios públicos. La comision senatorial examina el protocolo argentino chileno para aprobarlo inmediatamente.

SERBIA.

El joven rey Alejandro que actualmente viaja por las provincias de sus Estados, se vió anteayer desagradablemente sorprendido con la presencia de un hombre que, pistola en mano y armado hasta los dientes, se interpuso en un desfiladero ante el coche real. Cuando los personajes de la comitiva regia avanzaron para proteger al monarca, el asaltante estaba arrodillado a los pies de Alejandro y le suplicaba que le perdonara la vida. En efecto, la vida del asaltante, que es el célebre bandido Zsumitch Dragitch, último jefe de ladrones del país, está puesta a precio en 3.000 francos. El rey se impresionó desagradablemente y aconsejó al bandido que se entregará a la justicia.

Estadística judicial.

Segun la «Estadística de la Administracion de Justicia en lo civil en el año 1891», en dicho año 1891 habia en España 9.325 jueces municipales; 499 jueces de primera instancia, y 15 Audiencias territoriales.

En los juzgados municipales se han despachado durante el mencionado año 1891, en materia civil, 159.268 asuntos.

Los juzgados de primera instancia han despachado en igual periodo 42.443 asuntos civiles, y las Audiencias territoriales 2.816.

En dicho año se interpusieron 518 recursos de casacion, de los cuales solo se admitió por el Tribunal Supremo la casacion a 33.

5.712 abogados, 1.378 escribanos y 2.611 procuradores trabajan afectos a los juzgados de primera instancia.

En el mismo año de 1891 importó el papel sellado invertido en los juzgados de primera instancia para despachar los asuntos civiles 937.193'40 pesetas.

Por el mismo concepto se invirtieron en las Audiencias territoriales 83.401'90 pesetas, y en el Tribunal Supremo 44.448'65 pesetas.

El cólera.

En Rotterdam se registraron el martes cuatro invasiones de cólera y 5 defunciones.

Las noticias recibidas respecto a la marcha de la epidemia colérica en Italia dicen que en Nápoles se registraron el día 5 nueve defunciones del cólera, en Palermo siete y en Salerno 2.

Se han registrado numerosos casos en Constantinopla.

Segun telegrama oficial, en Tánger y en sus inmediaciones es excelente la salud pública, y hay las mismas noticias de todo el imperio en aquella poblacion.

Hasta ahora, única y exclusivamente en la isla lazareto de peregrinacion cerca de Mogador, hay algunos casos entre los 2.000 peregrinos de la Meca que allí están aglomerados.

El uso de las bulas.

Insertamos el siguiente documento por considerarlo de interés para todos los católicos:

«Comisaria General de la Santa Cruzada.— Excmo. é Ilmo. Sr. El Excmo. y Reverendísimo señor Cardenal Comisario General de la Santa Cruzada, enterado de la consulta de V. E. I. relativa a las personas exceptuadas de tomar el Sumario de indulto de 3.ª clase, me ordena conteste a V. E. lo que sigue:

Declaramos que están exentos de contribuir con limosna los regulares del Orden de San Francisco; los pobres de solemnidad; los impedidos que carecen de todo género de bienes é industrias, y los jornaleros del campo y de todas las artes y oficios que se mantienen de su jornal diario, los que deberán rezar un Padre Nuestro y un Ave Maria cada día de los que usaren de este indulto; entendiéndose que no deben comprenderse en la clase de éstos los sirvientes a quienes sus amos den la comida, ó perciban todo su salario ó racion en especie de dinero, los cuales deberán tomar el respectivo Sumario para aprovecharse de este indulto; que todos los fieles sin distincion han de tener la Bula de la Santa Cruzada; que los Eclesiásticos seculares que no pasen de sesenta años necesitan tambien la de lacticios correspondiente a su dignidad y renta, y que los regulares no pueden usar de este indulto, mezclando lacticios con pescados, pero podrán hacerlo de lacticios solos ó mezclados éstos con carnes.»

Catedráticos excedentes.

En la Gaceta de anteayer se publican estas disposiciones.

«Primera. Los profesores excedentes de latin y castellano y de matemáticas, volverán a sus antiguas cátedras, encargándose de los cursos que por turno les correspondan.

«Segunda. Las plazas de los profesores reintegrados se irán amortizando a medida que vacaren hasta que las plantillas se ajusten a la más rigurosa uniformidad.

«Tercera. Los catedráticos excedentes de latin y castellano y matemáticas que hayan obtenido a su instancia cátedras de otras aringnaturas en los mismos ó distintos establecimientos, se entenderán definitivamente colocados; pero podrán volver sin concurso a aquellas de que eran titulares en la fecha de su excedencia tan pronto como resultaren vacantes.

«Cuarta. El reingreso de dichos profesores se verificará en primero de Setiembre año tándose con la misma fecha las diligencias correspondientes en sus respectivos títulos.

Un niño afortunado.

En buen encuentro ha sido el que ha tenido en Coria un niño de once años.

Bajó por agua al río, para regar una mata de pimientos, y de pronto sintió un dolor por objeto que se le elevaba en el pié, y que era nada menos que una sortija de oro y piedras preciosas. La cogió el muchacho y corriendo fué a entregársela y a dar cuenta del hecho a su madre, que acudió enseguida al sitio que le indicó su hijo; se pusieron los dos a escarvar, y encontraron trece monedas de oro extranjeras, dos de ellas de forma y tamaño de onzas de oro españolas, otra del tamaño y forma de una de cuatro duros, y las restantes cuadradas, todas con letreros y figuras que indican su nacionalidad, época y valor.

Enterados algunos vecinos, acudieron a registrar al mismo sitio, y uno se encontró seis monedas de la misma clase y otro siete y un dedal de plata, que se hizo pedazos en el momento de probárselo una joven de la misma familia.

Correspondencia.

CARTA DE MADRID.

6 de Septiembre de 1893.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Sucedió lo que yo preveía. La reunion de anoche en el Circulo Mercantil no fué importante por el número, pero sí por la calidad de los reunidos, que fueron los sindicatos de los gremios interesados en el impuesto de las patentes de alcoholes. Ratificaron el acuerdo de no pagar y de cerrar las tiendas en cuanto comiencen los apremios para hacer efectivas las patentes y acordaron que los gremios se organicen para pasarse los avisos en el momento necesario, a fin de que en dos horas puedan quedar cerrados todos los establecimientos.

No puede el Gobierno ver con indiferencia estos acuerdos y antes del apremio ya tendrán buen cuidado de que hayan pasado las circunstancias que atravesamos. En efecto, se sabe que los revolucionarios están apurando todos los recursos posibles para hacer un movimiento y hasta se añade que trabaja mucho el elemento militar. Ante esto, las autoridades no cesan de vigilar y han dado ordenes severas ante el temor de una sorpresa.

Se dice que los carlistas alientan y hasta ayudan a los republicanos y que algunos jefes de estos se muestran dispuestos a marchar a provincias.

Bien pudiera ocurrir que con tantos temores y por cualquier incidente se promueva el cierre de tiendas y haya un desorden. Esto sería sensible para todos, porque resultarían los comerciantes instrumento de los promovedores del conflicto.

Aparte de esto, la noticia más satisfactoria del día es el levantamiento del estado de sitio

de Vitoria. Allí ha producido entusiasmo la actitud del general Weyler favorable a dicha capital, y en cuanto las cosas han vuelto a su estado normal; tambien ha vuelto a funcionar el Ayuntamiento dimisionario. Por cierto que las aspiraciones de dicho general, un tanto exajeradas, le han despertado un pequeño movimiento con el ministro de la Guerra, que naturalmente desea el más estricto cumplimiento de los últimos decretos.

En el Congreso se han reunido hoy los diputados interesados en la cuestion de los juzgados y han suscrito la instancia redactada por el señor Mellado, que ha de servir de cabeza ó principio al expediente sobre reposicion de los juzgados suprimidos. El diputado malagueño muestra el mayor interés en el asunto y parece muy convencido de que el gobierno puede y debe acceder a lo que se pretende; pero yo insisto en mis informes de que todo esto es labor perdida, porque nada se rectificará hasta que se ultime la division territorial judicial definitiva, la cual tardará aun dos ó tres meses.

El ministro de la Gobernacion llegó anoche y apenas tuvo tiempo de comunicar a nadie las impresiones que trae de San Sebastian. Sus conversaciones predilectas eran sobre la enfermedad de su hijo don Alfonso y era mucho exigirle que hablase de política, despues de manifestar que apenas se había ocupado en ella estos días.

Las únicas afirmaciones que hizo es que el Sr. Sagasta vendrá dentro de pocos días y que la Corte cuando salga de San Sebastian será para venir directamente a Madrid, aplazando el viaje a Covadonga para el año que viene.

Respecto a lo demás, dijo D. Venancio que aquí se saben mejor las cosas, porque aquí es donde generalmente se inventan.

Algo más debe saber D. Venancio, cuando los ministros se reunen esta noche, a fin de oír las impresiones que el de la Gobernacion trae de San Sebastian.

Siguen ocurriendo casos de cólera en casi todas las naciones de Europa, pero sin que adquiera la enfermedad carácter epidémico, puesto que todo son casos aislados.

En España vamos librando muy bien, pero no sería extraño que tuviéramos tambien algo, por las comunicaciones con Francia ó con Megador. Las medidas sanitarias se han accentuado estos días.

X.

Gacetillas.

Muy en breve darán comienzo, si no principiaron ayer, las obras de traida de aguas de Arteta, pues es de necesidad que esta época, en que el riachuelo próximo viene con poco caudal, se aproveche para atravesarlo con la galería ó túnel que es preciso construir. Una vez concluido este trabajo, en cualquiera tiempo podrán continuarse las obras y seguir las sin interrupcion hasta terminarl as ultimada que sea la expropiacion.

El miércoles tuvimos el gusto de saludar al inteligente y activo ingeniero Sr. Aguinaga.

Como la noticia es de gran interés para Pamplona, la damos a conocer a nuestros lectores de esta capital.

El Sr. Alvarez Sotomayor, Secretario del Gobierno civil, nos remitió ayer las siguientes noticias:

«Tudela.—Gobernador.—Secretario. Reina tranquilidad completa.»

Alcalde Corella.—Secretario. Sin novedad.»

«Despues de haber celebrado una larga conferencia el Sr. Gobernador y Secretario de este Gobierno, acordaron nombrar Delegado al Sr. Rios, Oficial del Gobierno civil, para que salga inmediatamente para Corella para instruir expediente en averiguacion de las causas que motivaron los últimos sucesos.»

Solemnes cultos que la Comunidad de Religiosas Siervas de Maria celebrará en honor de su excelsa Patrona Nuestra Señora de Salud Infirmorum, el día 10 de Septiembre.

Por la mañana a las once Misa solemne con el Santísimo expuesto y sermon que predicará el R. P. Burgos, Superior de los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazon de Maria.

Por la tarde a las 5 despues de la exposicion de S. D. M., se rezará el Rosario y Lantania cantada, gozos, motete, la Reserva y Salva.

Su Ilma. el Sr. Obispo concede 40 días de indulgencia por la asistencia a cualquiera de dichos actos.

Ayer, como digimos, se verificó la visita general de Carceles por el señor Presidente de la Audiencia.

Por su parte el Comandante general señor Tuero visitó a los presos militares de la ciudadela, acompañado del Auditor de guerra y un ayudante, todos los que iban en un coche precedido de dos batidores y seguido de escolta del Regimiento dragones de Numancia.

El ministro de la Guerra ha publicado una circular declarando que la cancelacion de los reales despachos, títulos, diplomas y nombramientos, debe llevarse a cabo por el ministerio, cuerpo ó dependencia que los hubiere expedido.

Con la multa de 30 pesetas ha sido castigado un individuo llamado Zacarias Perez, vecino de Puente la Reina, por uso de armas sin licencia.

Se ha formado en esta poblacion una Sociedad con el título de «Socorros Mutuos entre obreros panaderos», remitiendo al Gobierno civil los correspondientes Reglamentos, para los efectos legales; tambien se ha constituido una Sociedad de recreo con el nombre de «El Laurel.»

Se ha concedido autorizacion para trasladarse a Puerto-Rico a D. Benigno Ruiz de Galarreta y Maetz; para la Isla de Cuba a D. Juan Tiburcio Garchitorea, natu-

ral de Almondoz en esta provincia, y para la primera de las citadas posesiones españolas a don Fermin Lauraga y Sagardia, vecino de Navarrete.

La Direccion General de Penales ha dispuesto que los presos en esta cárcel que se indican, pasen a cumplir las respectivas condenas a los presidios siguientes:

Cristobal Labairu y Perez é Hilario Labairu, sentenciados a la pena de 14 años 8 meses y un día de reclusion temporal el primero y 16 años el segundo al penal de San Miguel en Valencia; Pedro Pascasio Goñi a la de 18 años de cadena a Ceuta; Pedro Canuto Ramirez, Eusebio Equienola y Segundo Martinez Ibañez al penal de Zaragoza.

Ayer no hubo tampoco sesion en el Ayuntamiento por falta de número de concejales.

Y van tres jueves que sucede lo mismo.

En el periódico «La República Española», que se publica en Avila, se hacen grandes elogios de las facultades artísticas de nuestro paisano y amigo el pintor don Deogracias Arteta. Refiriéndose a unas cintas, destinadas a carreras de velocipedos, dice el colega citado:

«El notable pintor señor Arteta se ha encargado del adorno de algunas que ha dibujado tan maravillosamente como él sabe hacerlo, dándolas con su delicado pincel matices de vivos y delicados colores.»

Entre ellas hay una banda, que es una verdadera obra de arte.»

Enviamos nuestro parabien al señor Arteta.

Segun el estado demostrativo que ha formado la Contaduría del Ayuntamiento de esta capital, tiene en fin de Agosto la deuda que expresan los siguientes datos:

1.º Imposiciones por escrituras a fechas fijadas, con interés de 4 por 100 al año, 100.000 pesetas. Esta partida es el depósito hecho por la empresa concesionaria de la traida de aguas, habiendo desaparecido la suma de 40.000 pesetas que en esta casilla de la deuda municipal aparecia en el mes anterior.

2.º Obligaciones al 4 y 1/2 por 100 (dos emisiones) 1.557.000 pesetas, cifra que no ha sufrido alteracion en el mes de Agosto.

3.º Censos antiguos, con interés variado, 299.919 ducados, 7 reales plata y 5 y 1/2 maravedis. En esto hay disminucion de 400 ducados, importe de un censo pagado.

4.º Saldo a favor de la Sociedad de socorros mutuos de empleados municipales 46 mil 317'93 pesetas, con interés de 4 por 100 que se va acumulando al capital. En este punto han ocurrido alteraciones que dan por resultado una baja de 1.350 pesetas.

5.º Cantidades impuestas en la Caja de Ahorros, con interés de 4 y 1/2 por ciento, 461.621,83 pesetas.

6.º Obligaciones emitidas para el plan de reformas locales, con interés de 5 por ciento, 1.336.000 pesetas.

La deuda total; fuera de los censos, es 3 millones 600.933,29 pesetas.

Los intereses anuales, no contabilizados en la Caja de Ahorros y la Sociedad de empleados, que no se pueden determinar, suman 151.094'98 pesetas.

Por una gacetilla que publicamos en otro lugar, habrán visto nuestros lectores el gran trastorno que van a sufrir los pueblos de la provincia con la mal aconsejada idea de suprimir 23 peatonos encargados de llevar las cartas a los pueblos.

Si antes andaba mal el servicio de correos, exensado es decir cómo andará ahora con esa economia mezquina que deja sin pan a tantas familias.

Mientras tanto vemos en los periódicos jubilaciones y retiros de 7.500 pesetas.

¡Pobre España! así paga el Gobierno los sacrificios que hace el contribuyente.

Anteayer pasó por Alsasua nuestro amigo y paisano el ilustrado Director del Instituto Geográfico y Estadístico Don Francisco de Paula Arrillaga, quien ha marchado a Ginebra para asistir al Congreso de Geodesia.

Existian en el distrito de Leoz dos peatonos de correos, que partiendo de Garinoain, servia uno los pueblos de Artariain, Amunarrizqueta, Iracheta, Iriberrí y Leoz, y otro, los pueblos de Sansoain, Burguin, Rarquin, Amatrain, Maquirriain y Olleta, todos del distrito de Leoz.

Con la modificacion última, desde 1.º de Setiembre ha suprimido el Gobierno el peaton de los seis últimos pueblos.

Como la casa consistorial está hoy en Maquirriain, resulta que el Ayuntamiento ha puesto un hombre que conduzca la correspondencia del Municipio, pero los periódicos quedan en la Cartería de Garinoain y los suscriptores no pueden menos de quejarse y dejar la suscripcion.

Podia muy bien el Gobierno tener todos los pueblos del Distrito servidos, acaso sin aumento de sueldo.

Que al Cartero que parte de Garinoain se le diga. Con el sueldo del Gobierno, y lo que da el Ayuntamiento, que sirva todo el Distrito, que no es difícil.

Ayer por la tarde fué conducido por la guardia civil, ingresando en el depósito, uno de los autores del homicidio de Añorbe; vino herido y fué llamado a la cárcel para reconocerlo el medico forense señor Arraiza.

Su Santidad el Papa ha regalado a S. M. la Reina Regente de España el palacio de Altemps, que le costó un millón de francos.

El Ayuntamiento de la villa de Fálces ha acordado celebrar las fiestas de aquella localidad en la forma de años anteriores; para tal objeto ha solicitado permiso del Sr. Gobernador civil, que le ha sido concedido, para verificar tres corridas de toros en los días 11, 12 y 13 del actual.

Tambien el Municipio de Peralta dará en iguales dias dos corridas de novillos...

Han empezado los trabajos para la instalacion del alumbrado electrico en Puente la Reina.

En el presente mes se van a inaugurar las instalaciones hechas en Villafranca de Navarra y Falces.

Con estas serán 7 las que desde Mayo ha llevado a cabo el electricista Sr. Salvatierra.

Ampliando la noticia del crimen de Añorbe, tomamos del parte dado por el Alcalde de dicho pueblo los siguientes datos.

A las cinco de la mañana tuvo noticia la autoridad local de que en la calle Mayor se hallaba tendido el cadáver de un hombre.

De las diligencias practicadas resultan autores del hecho Meliton Zabalegui y Esteban Yoldi, uno de los cuales se halla preso; el otro se dió a la fuga y no ha sido capturado.

En un corral de recoger ganado lanar, propiedad de D. José Pípon, vecino de la villa de Aras, se declaró un incendio anteayer por la noche, quemándose el tejado del edificio.

Como presunto autor del hecho la guardia civil ha detenido a un individuo quedando a disposicion del Juez municipal de aquella ciudad.

Anteayer por la mañana, a las once, pereció ahogado en el rio Ebro y en la parte de Traslapunte jurisdiccion de Tudela un niño de doce años.

Escriben de Corella que el estado del pueblo es muy aflictivo. La cosecha de cereales fué mala por la sequia, y por esta misma causa es tan fatal la de hortalizas...

Además, solo se vende vino para los alambiques al precio de 20 céntimos decálitro, para cuyo resultado hubiera sido preferible no haber vendimiado...

La cosecha de oliva es casi nula, efecto también de la asoladora sequia.

La acreditada modista de sombreros, señorita Fabri Eztanga, ha salido para Paris.

CONSEJOS DEL DOCTOR.—Dolores de estómago. Su tratamiento.—80 personas entre 100, según las estadísticas, sufren del estómago y hacen sufrir a las personas que les rodean...

Es prestar un verdadero servicio a los enfermos atacados de pesadere de estómago después de las comidas, de pituitas de eruptos, de calambres, el recordarles el hecho siguiente: La Academia de Medicina de Paris, tras numerosas experiencias, ha aprobado y recomendado el empleo del carbón del Dr. Belloc para curar estas enfermedades...

VINO BUGEAUD. el mejor y más agradable de los tónicos. Anemia, Fiebres, Convalecencias.

Gobierno Militar. Servicio de la plaza para hoy 8 de Septiembre de 1893.

Jefe de día.—D. Eladio Andino, Teniente Coronel de Numancia.

Parada.—Constitucion primer turno. Hospital y provisiones.—Artilleria segundo capitán.

Reconocimiento de pienso.—Numancia. Vigilancia.—Los cuerpas de la guarnicion.

Traje.—De media gala. Puestos.—América. Música.—Constitucion.

Cultos. Santo de hoy.—La Natividad de Nuestra Señora.

Santo de mañana.—San Gorgonio. EN SAN AGUSTIN.—La Hermandad de Labradoros celebra la funcion anual.

A las diez de la mañana se expondrá Su Divina Majestad y se cantará tercia y a continuación Misa solemne con sermón que predicará D. Pedro Santa Cruz, quedando expuesto el Santísimo en cuarenta horas hasta las cuatro de la tarde en que después de cantar completas se hará la reserva.

EN EL HOSPITAL.—La Sociedad de Cereeros celebra la funcion anual. A las diez de la mañana se expondrá Su Divina Majestad y se cantará tercia y a continuación Misa solemne con sermón que predicará D. Antonio Gonzalez, reservándose concluida la Misa.

LUNES. EN SAN SATURNINO.—Cuarenta horas, se expondrá S. D. M. a las cinco y media de la tarde y se reservará a las siete y media concluyendo con el Santo Rosario.

Charada.

Tiene el árbol «dos primera», «tercia cuarta» no es ciudad y me asombró ante algun «todo» ipues no me he de asombrar!

Solucion a la anterior: PELOTARI.

ULTIMA HORA.

SERVICIO TELEGRAFICO

EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 7 (7'10 noche.)

Alarma.

Segun dicen de San Sebastian, los diputados cubanos se hallan alarmadissimos con las noticias que reciben de la Habana acerca de la crisis monetaria.

Tranquilidad y confianza.

El señor Sagasta se halla muy mejorado de su ataque de bilis.

Es inexacto, segun afirman, que el Presidente del Consejo se halle preocupado por los rumores que del extranjero vienen sobre alteracion del orden público en España.—X.

Madrid 7 (7'12 noche.)

Rumores y dichos.

En Barcelona vuelven a circular rumores de que se agitan los republicanos.

Se asegura que un ex-diputado conservador es el que representa a Ruiz Zorrilla en las provincias catalanas.—X.

Madrid 7 (9'20 noche.)

No se quieren ir.

Los ministeriales insisten en afirmar que el gabinete se presentará a las Cortes, cuando éstas reanuden sus tareas, en la misma forma que está constituido en la actualidad.

Unicamente, dicen, que Moret seguirá encargado de la cartera de Estado y que solo se proveerá el ministerio de Fomento.—X.

Madrid 7 (9'25 noche.)

Indirectas conservadoras.

«La Epoca» publica un artículo en el que pide se plantee la crisis para que salgan del poder aquellos ministros que han perturbado la nacion con equívocas reformas, pues carecen de autoridad y fuerza para rectificar su propia y nefasta obra.—X.

Madrid 7 (9'25 noche.)

A las seis de la mañana, hora de entrar nuestro número en máquina, no hemos recibido más despachos telegráficos de nuestro activo corresponsal madrileño.

Telegrama de la Bolsa.

Recibido por don Antonio Garcia Peña, representante en esta plaza de los señores Benard y C.^a

Madrid 7 (5'50 t.)

Table with 2 columns: Description of securities and their status. Includes items like 'Deuda perpétua al 4% interior', 'Acciones del Banco de España', etc.

BOLSA DE MADRID.

Table with 2 columns: Description of securities and their status. Includes items like 'Deuda perpétua al 4% exterior', 'Acciones de Riotinto', etc.

BOLSA DE PARIS.

Table with 2 columns: Description of securities and their status. Includes items like '9% 4 exterior', '5 por 100 italiano', etc.

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO.

Table with 2 columns: Description of exchange rates and their status. Includes items like 'Paris, a 8 dias vista', 'Londres, a 8 dias vista', etc.

Representante en esta Plaza D. Antonio Garcia Peña, Mayor, 51, 2.º

Construccion.

El dia 17 del presente a las diez de su mañana se celebrará subasta en el Lugar de Mutilva-baja para la construccion de una casa Abacial.

El proyecto y condiciones se hallan de manifiesto en casa del señor Alcalde de dicho pueblo.

Pamplona 2 de Septiembre de 1893.—El Alcalde, Luciano Zuza. 3-1

Se arriendan locales

muy espaciosos, ventilados y con luces, propios para la industria ó almacenes. Darán razon San Lorenzo, 29. 2-1

Grandes locales para alquilar.

Desde 1.º de Octubre próximo quedarán vacantes las bajeras y demás dependencias que se ocupan para escuelas en la Bajada de San Agustín, núm. 2. Informarán en la misma casa. 4-1

Se arrienda

una bajera y tejeria junto a la carretera y Venta del Mochuelo, a dos kilómetros de Pamplona. Informarán en la calle de Tejería, 6. 4-1

A los aficionados a Fotografia.

Método de preparar por sí mismo con facilidad y gran economia las placas al gelatino bromuro, seguido de una fórmula para obtener en pocos minutos el cristal deslustrado para cámara oscura, escrito por un aficionado.

Podrá recibirse a vuelta de correo, remitiendo 2'50 pesetas a D. Regino Bescansa, Libreria, en Pamplona, ó a D. Valentin Marquina, Drogueria, donde se encontrarán tambien los productos químicos. 8 10 14 17 y 20 5-1

Un perro perdido

El 31 de Agosto último entró en mi Establecimiento un perro con un pedazo de esparto en el cuello, perdiguero, de 4 años, alto, pintado, orejas largas, bien formado, cola corta. Pallejería, núm. 19, Establecimiento de bebidas de Martin Osacar. 4-1

Ama de cria.

Se necesita una. Darán razon en la Casa Ayuntamiento, habitacion del Sr. Secretario. 2-1

Practicante de Farmacia.

Se necesita uno para fuera de Pamplona. Dirigirse con referencias a D. Valentin Marquina, farmacéutico. Pamplona. 3-1

Colegio de San Agustin

Academia de 2ª Enseñanza. Este Colegio tiene abierta una Academia compuesta de Profesores cuya ilustracion será garantía de los adelantos que puedan hacer los alumnos.

D. Santiago Iraizoz, Licenciado en Filosofia y Letras y Derecho civil y canónico. D. Eugenio Lizarraga, Licenciado, tambien, en ambas Facultades. D. Miguel Sanz, Licenciado en Medicina. D. Leonardo Cayuela, Licenciado en Ciencias. D. Leandro Arcaya, Profesor de Francés.

En esta Academia se estudiarán las asignaturas correspondientes a la 2.ª Enseñanza, preparacion de Derecho, Medicina y Farmacia y Facultades de Ciencias y Letras para los que cursen en enseñanza privada.

Se admiten internos para la 1.ª y 2.ª Enseñanza. Para más detalles dirigirse a D. Santiago Iraizoz, Tecenderias, 27, 2.º, ó a D. Fructuoso Reclusa, Director del Colegio, Javier, 2. J 25-A 1 y 15-S 8 y 19 5-4

Cubas.

El que desee comprar cubas para la colocacion de vino, hay fabricadas en gran cantidad de todas dimensiones y medidas, concluidas con todos los mayores adelantos que se conocen hasta el dia.

Tambien se construyen cubas y tinos en la forma que desee el comprador. Para precios y más detalles dirigirse a Lorenzo Ortiz, Aoiz (Navarra). 15-3

Vinos claretes.

En los almacenes de los Sres. Campos y C.ª se han recibido gran variedad de vinos claretes desde 1'50 pesetas cántaro en adelante y pinta desde 10 céntimos en adelante. Se sirve a domicilio. San Lorenzo, 15 y calle Mayor, 94. 8-3

Piedra artificial

Ladrillos, Tubería, Pedestales, Medias cañas ó Cunetas PARA PASEOS Y JARDINES y otros objetos fabricados con cemento MIGUEL SALAVERRIA calle de la Marina, núm. 5, SAN SEBASTIAN. 36-27imp

Pitillas.

PARTIDO MÉDICO VACANTE.

El Ayuntamiento de la villa de Pitillas con su agregado de la villa de Murillo el Cuende, que dista unos dos kilómetros poco más ó menos de la primera, anuncia la vacante de la plaza de Médico titular con la dotacion anual de 500 pesetas por la asistencia a unas 20 familias pobres.

El Médico nombrado queda en libertad de contratar con los vecinos restantes que son en número de 1.250 habitantes en ambas villas, en la forma que crea más conveniente.

La poblacion se encuentra favorecida con estacion férrea, en la ribera de Navarra. Las solicitudes pueden desde luego los aspirantes dirigirlas al Alcalde que suscribe hasta el dia 20 del actual mes, acompañando, a las mismas, copias de sus títulos, hojas de servicios y demás que consideren oportuno.

Pitillas 4 de Septiembre de 1893.—El Alcalde, Francisco de Goñi. x 10-3

Señora doña Fulana...

¿Ha quedado usted convencida de que sin el corsé de Moreno sus manos en los trajes no las puede lucir?

¿Y qué dirán aquellas tres señoras de Lumbier que usted recomendó, y que por corsés les hicieron calcetines?

Desengañarse, con anónimos y sin ellos siempre lo diré igual para que las de Lumbier lo sepan: que pagaron corsés y eran buñuelos y que las llevaron... acaso sin intencion, en vez de a la Corseteria de Moreno a una barberia.

Sábelo tú, la que los arreglas; que de Moreno no fueron, aunque antes no lo ignorabas.—Chapitela 21. 8-7

Cambio de oro.

Premios que se pagarán hoy: Por Alfonsinos 18 por 100. Isabelinos 22 por 100. Onzas 15'50 pesetas cada una. Mauricio Guibert.—MAYOR, 27. 8-5

Cambio de oro.

Billetes y monedas extranjeras, cupones de los trimestres pasados y de Octubre. San Agustín, núm. 3, 1.º, Fábrica. 30-25 (a)

¡¡Navarros!!

El que desee solemnizar las fiestas de vuestros pueblos, con cohetes de todas clases y bonitas colecciones de fuegos artificiales, dirigirse a Ciriaco Berástegui, Mayor, 104 y 106. 8-8

Venta de coches y caballerías.

Habiéndose suspendido el coche-correo de Pamplona a Artajona, la empresa anuncia la venta de dos coches, uno de 4 asientos al interior y el otro de 8, con 6 caballerías y sus guarniciones. Dirigirse al administrador José Perez.—Artajona. 6-6

Se arrienda

una bodega con todos sus enseres de elaborar vino, con cubaje para diez mil cántaros y vasija para transporte de uvas. Informarán en la calle San Nicolás, 44 y 46, ó en la Estafeta, 23. x 8-5

Ayuntamiento de Burguete.

FERIA.

La concurrida feria de toda clase de ganados que desde tiempo inmemorial se celebra en esta Villa, tendrá lugar en el presente año, los dias 20, 21 y 22 de Septiembre. Burguete 31 de Agosto de 1893.—El Alcalde, Angel Oyarvide. 2-2

Camiseria de Irigoyen.

Héroes de Estella, 7.—Pamplona TELÉFONO 137.

En combinacion con D. José Barvil, antiguo y acreditado camiserio de Zaragoza, se encarga dicha casa de la confeccion de camisas y calzoncillos de caballero y sus reformas por encargo y sobre medida, siendo la confeccion perfecta é inmejorable.

Hay modelos confeccionados, y se pasa a domicilio a recibir los encargos. HÉROES DE ESTELLA, NUM. 7. Casa.—Relojeria de don Antonio Gainza. —51

LOS NIÑOS PIDEN A GRITOS LA EMULSION SCOTT

DE ACEITE DE HIGADO DE BACALAO CON HIPOFOSFITOS DE CAL Y SOBA. Dulce como la Leche, grata al Paladar.

En toda familia donde hay Niños sanos y robustos, delicados ó enfermizos, se habrá observado la facilidad con que

ENGORDAN, CRECEN Y DESARROLLAN, bajo la salutar influencia de ese poderoso alimento abundante en GRASAS y FOSFATOS, que son los elementos vivificantes e indispensables al desarrollo

ÓSEO Y MUSCULAR de esas familias en el periodo de su crecimiento. EI LINFATISMO, EI ESOROFULISMO, EI RAQUITISMO. Adquiridos ya por DEFECTOS DE LA LACTANCIA ó por herencia ceden con admirable rapidez en su devoradora marcha, ante la potente fuerza RECONSTITUYENTE de ese gran remedio

PROVIDENCIAL PARA LA INFANCIA. De venta en todas las Farmacias y Droguerías.

